

Masterstudiengang Language and Communication (LC)**Studienmodelle Vertiefung Konferenzdolmetschen****1 Grundlagen in der jeweils geltenden Fassung**

- Rahmenprüfungsordnung für Bachelor- und Masterstudiengänge an der ZHAW
- Studienordnung für den Masterstudiengang Language and Communication an der ZHAW
- Anhang zur Studienordnung für den Masterstudiengang Language and Communication an der ZHAW

2 Grundsatz

Der Studiengang Master Language and Communication kann als Vollzeitstudium oder als Teilzeitstudium absolviert werden. Das Teilzeitstudium kann in einem der unter Punkt 7 aufgeführten Teilzeitmodelle absolviert werden.

3 Wahl des Studienmodells vor Studienbeginn

Vor Studienbeginn muss das Studienmodell für die Vertiefung Konferenzdolmetschen bis zum vom Studiengangsekretariat kommunizierten Termin gewählt werden. Gewählte Studienmodelle sind verbindlich.

4 Wechsel des Studienmodells nach Studienbeginn

Nach Studienbeginn ist ein Wechsel vom Teilzeitmodell A ins Teilzeitmodell B und umgekehrt nicht mehr möglich.

Ein Wechsel vom Vollzeitstudium ins Teilzeitmodell A und umgekehrt ist bis vor Beginn des 2. Semesters möglich. Ein Wechsel des Studienmodells muss bis Ende der Kalenderwoche 33 über das Studiengangsekretariat beantragt werden (E-Mail an master.linguistik@zhaw.ch).

5 Hinweise

Bei Änderungen des Kursangebots entscheidet die Studiengangleitung über die zu absolvierenden Kurse und Module.

6 Vollzeitstudium (3 Semester)

Sem.	Modus	ECTS	Module	ECTS
1	Vollzeit	30	<ul style="list-style-type: none"> • Sprache, Denken, Wirken <p><i>Wahlpflichtbereich Grundlagen (wahlweise 2 Module)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Sprache und Organisation • Sprache, Fach und Identität • Sprache und International Business <ul style="list-style-type: none"> • Transdisziplinäres Projektdesign <p><i>Wahlpflichtbereich Professional Literacy (wahlweise 2 Module)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Tech Literacy • Barrierefreie Kommunikation • Creative Content Creation <ul style="list-style-type: none"> • Simultan- und Konsekutivdolmetschen I * <ul style="list-style-type: none"> • Grundlagen des Konferenzdolmetschens I <ul style="list-style-type: none"> – <i>Sprechbildung</i> – <i>Mnemo- und Notizentechnik I</i> <ul style="list-style-type: none"> • Ergänzende Dolmetschkompetenz I <ul style="list-style-type: none"> – <i>Digitale Terminologiearbeit</i> – <i>Dolmetschwissenschaft I</i> 	<ul style="list-style-type: none"> 2 <ul style="list-style-type: none"> 6 <ul style="list-style-type: none"> 2 <ul style="list-style-type: none"> 6 <ul style="list-style-type: none"> 9 <ul style="list-style-type: none"> 2 <ul style="list-style-type: none"> 3
2	Vollzeit	30	<ul style="list-style-type: none"> • Research Project Design <p><i>Wahlpflichtbereich Methoden I (wahlweise 1 Modul)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Fragebogen und Umfragen • Interviews und Fokusgruppen • User-Centred Design Methods • Korpusbildung <p><i>Wahlpflichtbereich Methoden II (wahlweise 1 Modul)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Codieren: Qualitative Datenanalyse • Statistik: Quantitative Datenanalyse • Korpusanalyse <ul style="list-style-type: none"> • Leadership & Change Management <p><i>Wahlpflichtbereich Management & Leadership (wahlweise 2 Module)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Strategisches Marketing • Professional Ethics • Intercultural Mediation <ul style="list-style-type: none"> • Simultan- und Konsekutivdolmetschen II * <ul style="list-style-type: none"> • Grundlagen des Konferenzdolmetschens II <ul style="list-style-type: none"> – <i>Konferenzsprache</i> – <i>Mnemo- und Notizentechnik II</i> <ul style="list-style-type: none"> • Ergänzende Dolmetschkompetenz II <ul style="list-style-type: none"> – <i>Konferenzsimulation und Ferndolmetschen I</i> – <i>Dolmetschwissenschaft II</i> <ul style="list-style-type: none"> • Masterarbeit I 	<ul style="list-style-type: none"> 2 <ul style="list-style-type: none"> 6 <ul style="list-style-type: none"> 9 <ul style="list-style-type: none"> 2 <ul style="list-style-type: none"> 3 <ul style="list-style-type: none"> 2
3	Vollzeit	30	<ul style="list-style-type: none"> • Simultan- und Konsekutivdolmetschen III * <ul style="list-style-type: none"> • Ergänzende Dolmetschkompetenz III <ul style="list-style-type: none"> – <i>Konferenzsimulation und Ferndolmetschen II</i> – <i>Professionalisierung und Sprachindustrie</i> <ul style="list-style-type: none"> • Masterarbeit II 	<ul style="list-style-type: none"> 9 <ul style="list-style-type: none"> 3 <ul style="list-style-type: none"> 18

* Es werden mindestens drei Module «Simultan- und Konsekutivdolmetschen» belegt, je nach individueller Sprachkombination.

7 Teilzeitmodelle

7.1 Teilzeitmodell A (4 Semester)

Sem.	Modus	ECTS	Module	ECTS
1	Vollzeit	30	<ul style="list-style-type: none"> • Sprache, Denken, Wirken <p><i>Wahlpflichtbereich Grundlagen (wahlweise 2 Module)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Sprache und Organisation • Sprache, Fach und Identität • Sprache und International Business <ul style="list-style-type: none"> • Transdisziplinäres Projektdesign <p><i>Wahlpflichtbereich Professional Literacy (wahlweise 2 Module)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Tech Literacy • Barrierefreie Kommunikation • Creative Content Creation <ul style="list-style-type: none"> • Simultan- und Konsekutivdolmetschen I * <ul style="list-style-type: none"> • Grundlagen des Konferenzdolmetschens I – <i>Sprechbildung</i> – <i>Mnemo- und Notizentechnik I</i> <ul style="list-style-type: none"> • Ergänzende Dolmetschkompetenz I – <i>Digitale Terminologiearbeit</i> – <i>Dolmetschwissenschaft I</i> 	2 6 2 6 9 2 3
2	Vollzeit	28	<ul style="list-style-type: none"> • Research Project Design <p><i>Wahlpflichtbereich Methoden I (wahlweise 1 Modul)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Fragebogen und Umfragen • Interviews und Fokusgruppen • User-Centred Design Methods • Korpusbildung <p><i>Wahlpflichtbereich Methoden II (wahlweise 1 Modul)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Codieren: Qualitative Datenanalyse • Statistik: Quantitative Datenanalyse • Korpusanalyse <ul style="list-style-type: none"> • Leadership & Change Management <p><i>Wahlpflichtbereich Management & Leadership (wahlweise 2 Module)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Strategisches Marketing • Professional Ethics • Intercultural Mediation <ul style="list-style-type: none"> • Simultan- und Konsekutivdolmetschen II * <ul style="list-style-type: none"> • Grundlagen des Konferenzdolmetschens II – <i>Konferenzsprache</i> – <i>Mnemo- und Notizentechnik II</i> <ul style="list-style-type: none"> • Ergänzende Dolmetschkompetenz II – <i>Konferenzsimulation und Ferndolmetschen I</i> – <i>Dolmetschwissenschaft II</i> 	2 2 2 2 6 9 2 3
3	Teilzeit	14	<ul style="list-style-type: none"> • Simultan- und Konsekutivdolmetschen III * <ul style="list-style-type: none"> • Ergänzende Dolmetschkompetenz III – <i>Konferenzsimulation und Ferndolmetschen II</i> – <i>Professionalisierung und Sprachindustrie</i> <ul style="list-style-type: none"> • Masterarbeit I 	9 3 2
4	Teilzeit	18	<ul style="list-style-type: none"> • Masterarbeit II 	18

* Es werden mindestens drei Module «Simultan- und Konsekutivdolmetschen» belegt, je nach individueller Sprachkombination.

7.2 Teilzeitmodell B (6 Semester)

Sem.	Modus	ECTS	Module	ECTS
1	Teilzeit	13	<ul style="list-style-type: none"> Transdisziplinäres Projektdesign <p><i>Wahlpflichtbereich Professional Literacy (wahlweise 2 Module)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Tech Literacy Barrierefreie Kommunikation Creative Content Creation <ul style="list-style-type: none"> Grundlagen des Konferenzdolmetschens I – <i>Sprechbildung</i> – <i>Mnemo- und Notizentechnik I</i> Ergänzende Dolmetschkompetenz I – <i>Digitale Terminologiearbeit</i> – <i>Dolmetschwissenschaft I</i> 	2 6 2 3
2	Teilzeit	10	<ul style="list-style-type: none"> Leadership & Change Management <p><i>Wahlpflichtbereich Management & Leadership (wahlweise 2 Module)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Strategisches Marketing Professional Ethics Intercultural Mediation <ul style="list-style-type: none"> Grundlagen des Konferenzdolmetschens II – <i>Konferenzsprache</i> – <i>Mnemo- und Notizentechnik II</i> 	2 6 2
3	Teilzeit	17	<ul style="list-style-type: none"> Sprache, Denken, Wirken <p><i>Wahlpflichtbereich Grundlagen (wahlweise 2 Module)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Sprache und Organisation Sprache, Fach und Identität Sprache und International Business <ul style="list-style-type: none"> Simultan- und Konsekutivdolmetschen I * 	2 6 9
4	Teilzeit	18	<ul style="list-style-type: none"> Research Project Design <p><i>Wahlpflichtbereich Methoden I (wahlweise 1 Modul)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Fragebogen und Umfragen Interviews und Fokusgruppen User-Centred Design Methods Korpusbildung <p><i>Wahlpflichtbereich Methoden II (wahlweise 1 Modul)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Codieren: Qualitative Datenanalyse Statistik: Quantitative Datenanalyse Korpusanalyse <ul style="list-style-type: none"> Ergänzende Dolmetschkompetenz II – <i>Konferenzsimulation und Ferndolmetschen I</i> – <i>Dolmetschwissenschaft II</i> <ul style="list-style-type: none"> Simultan- und Konsekutivdolmetschen II * 	2 2 2 3 9
5	Teilzeit	14	<ul style="list-style-type: none"> Simultan- und Konsekutivdolmetschen III * <ul style="list-style-type: none"> Ergänzende Dolmetschkompetenz III – <i>Konferenzsimulation und Ferndolmetschen II</i> – <i>Professionalisierung und Sprachindustrie</i> <ul style="list-style-type: none"> Masterarbeit I 	9 3 2
6	Teilzeit	18	<ul style="list-style-type: none"> Masterarbeit II 	18

* Es werden mindestens drei Module «Simultan- und Konsekutivdolmetschen» belegt, je nach individueller Sprachkombination.

8 Erlassinformationen

8.1 Metadaten Erlass

Betreff	Inhalt
Erlassverantwortliche/r	Studiengangleitung MA LC
Beschlussinstanz	MLK
Themenzuordnung	2.04.04.Studienverlauf
Publikationsart	Public

8.2 Erlassverlauf

Version	Beschluss	Beschlussinstanz	Inkrafttreten	Beschreibung Änderung
1.0.0	01.12.2025	MLK	01.02.2026	Originalversion
1.1.0	20.12.2025	MLK	01.02.2026	Änderungen in Kap. 3, 4 Redaktionelle Anpassung an Corporate Design